

» c) De Belgische Regering wenst te onderstrepen dat, zelfs in oorlogstijd, de rijkswacht als voornaamste taak haar algemene opdracht bewaart, die haar werd toevertrouwd door artikel 1 van de « wet op de rijkswacht ».

» Het koninklijk besluit van 14 maart 1983 « houdende inrichting van de algemene dienst van de rijkswacht » (verschenen in het *Belgisch Staatsblad* van 29 maart 1983) bepaalt inderdaad in zijn artikel 17 :

» In oorlogstijd :

» a) behoudt de rijkswacht haar normale opdracht, namelijk de handhaving van de orde en de uitvoering van de wetten;

» b) onvermindert de voorschriften van het artikel 63 van de wet op de rijkswacht en de bepalingen die zullen voortvloeien uit de toepassing ervan, blijven al de rijkswachteenheden, zowel de mobiele als de territoriale, onder het bevel van de commandant van de rijkswacht. Deze laatste wendt ze aan en verdeelt ze volgens de eisen van het behoud van de orde en van de gerechtelijke diensten. Elk ondergeslacht echelon handelt evenzo binnen de grenzen van zijn bevoegdheden. »

3. Wat de artikelen 41, 57 en 58 betreft, meent de Belgische Regering dat de uitdrukking « précautions utiles » (nuttige voorzorgen) die voorkomt in artikel 41 (van de Franse tekst), krachtens de voorbereidende werkzaamheden dient begrepen te worden in de zin van « précautions pratiquement possibles » (praktisch uitvoerbare voorzorgen), uitdrukking die gebruikt wordt in de artikelen 57 en 58, en wat neerkomt op die voorzorgen die kunnen genomen worden in functie van de omstandigheden op dat ogenblik, met inbegrip van zowel militaire als humanitaire overwegingen.

4. Wat betreft artikel 44, verklaart de Belgische Regering dat in gewapende conflicten de situaties die beschreven worden in § 3 zich slechts kunnen voordoen in bezet gebied of in gewapende conflicten die ressorteren onder artikel 1, § 4, van het Protocol. Daarenboven interpreteert de Belgische Regering de term « ontstoepling », die gebruikt wordt onder lettera b van diezelfde paragraaf, in de zin van iedere beweging, individueel of collectief, naar een plaats van waaruit een aanval zal worden ingezet.

5. Wat de artikelen 51 en 57 betreft, interpreteert de Belgische Regering het militair voordeel dat daar vermeld wordt als dat voordeel dat verwacht wordt van een aanval in zijn geheel beschouwd.

6. In verband met titel IV, afdeling I, van het Protocol, wenst de Belgische Regering te onderstrepen dat telkens wanneer van een militair bevelhebber verwacht wordt dat hij een beslissing zou nemen die een weerslag heeft op de bescherming van de burgers of daarmee gelijkgestelde goederen, hij deze beslissing noodzakelijk kan wijze slechts kan nemen op basis van de op dat ogenblik beschikbare en relevante informatie, die hij praktisch in staat was met dat doel in te winnen.

7. Wat artikel 96, § 3, betreft verklaart de Belgische Regering dat een verklaring, die in artikel 96, § 3, beschreven gevallen kan verweken, enkel zal kunnen afgelegd worden door een autoriteit die in ieder geval

a) door de betrokken intergouvernementele regionale organisatie erkend wordt, en

b) daadwerkelijk een volk vertegenwoordigt dat in een gewapend conflict is gewikkeld waarvan de karakteristieken op nauwkeurige en passende wijze overeenstemmen met de definitie uit artikel 1, § 4, en beantwoorden aan de interpretatie die bij de aanname van het Protocol aan de uitoefening van het zelfbeschikkingrecht gegeven werd.

» c) Le Gouvernement belge tient à souligner que, même en temps de guerre, la gendarmerie garde comme première tâche sa mission générale, lui confiée par l'article 1er de la « loi sur la gendarmerie ».

» En effet l'arrêté royal du 14 mars 1983 « portant organisation du service général de la gendarmerie » (publié au *Moniteur belge* du 29 mars 1983) stipule à l'article 17 :

» En temps de guerre :

» a) la gendarmerie conserve sa mission normale, c'est-à-dire le maintien de l'ordre et l'exécution des lois;

» b) sans préjudice de l'article 63 de la loi sur la gendarmerie et des dispositions qui résulteront de son exécution, toutes les forces de gendarmerie, tant mobiles que territoriales restent placées sous les ordres du commandant de la gendarmerie. Celui-ci les utilise et les répartit en fonction des nécessités du maintien de l'ordre et du service judiciaire. Chaque échelon subordonné agit de même dans la limite de ses attributions. »

3. Concernant les articles 41, 57 et 58, le Gouvernement belge considère que l'expression « précautions utiles » reprise à l'article 41 doit être interprétée en vertu des travaux préparatoires dans le sens des « précautions pratiquement possibles » mentionnées aux articles 57 et 58, soit celles qui peuvent être prises en fonction des circonstances du moment, qui incluent des considérations d'ordre militaire autant que d'ordre humanitaire.

4. En ce qui concerne l'article 44, le Gouvernement belge déclare que les situations dans les conflits armés décrites au § 3 ne peuvent se produire qu'en territoire occupé ou dans les conflits armés couverts par l'article 1er, § 4, du Protocole. Le Gouvernement belge en outre, interprète le terme « déploiement » utilisé au littéra b de ce même § 3 comme comprenant tout mouvement, individuel ou collectif, vers un emplacement à partir duquel une attaque doit être lancée.

5. En ce qui concerne les articles 51 et 57, le Gouvernement belge interprète l'avantage militaire y mentionné comme étant celui attendu d'une attaque considérée dans son ensemble.

6. En relation avec le titre IV, section I, du Protocole, le Gouvernement belge tient à souligner que chaque fois, qu'il est requis d'un commandant militaire qu'il prenne une décision ayant une incidence sur la protection des civils ou des biens civils ou assimilés, cette décision ne peut nécessairement être prise que sur la base des informations pertinentes disponibles au moment donné et qu'il lui a été pratiquement possible de recueillir à cette fin.

7. En ce qui concerne l'article 96, § 3, le Gouvernement belge déclare que ne pourrait adresser une déclaration ayant les effets décrits au § 3 de l'article 96 qu'une autorité qui en tout cas :

a) est reconnue par l'organisation régionale intergouvernementale concernée, et,

b) représente effectivement un peuple engagé dans un conflit armé dont les caractéristiques sont strictement et proprement conformes à la définition donnée par l'article 1er, § 4, et à l'interprétation donnée à l'exercice du droit à l'autodétermination lors de l'adoption du Protocole.

#### MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN

N. 86 — 1781

27 OKTOBER 1986. — Ministerieel besluit houdende vaststelling van het reglement van de conciërges van parken met al of niet bijbehorende tuinbouwinstallaties van het Ministerie van Openbare Werken - Dienst Groenplan

De Minister van Openbare werken,

Gelet op de wet van 9 augustus 1955 betreffende het Wegenfonds, inzonderheid op artikelen 4 en 5;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 november 1950 betreffende de huisvesting van sommige categorieën van het door de Staat bezoldigd personeel, inzonderheid op artikel 5;

Gelet op het koninklijk besluit van 28 oktober 1960 houdende de oprichting van een Dienst van het Groenplan inzonderheid op artikel 2, 3<sup>e</sup>, gewijzigd bij koninklijk besluit van 22 januari 1976;

#### MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS

F. 86 — 1781

27 OCTOBRE 1986. — Arrêté ministériel fixant le règlement des concierges de parcs, avec ou sans installations horticoles, gérés par le Ministère des Travaux publics - Service du Plan vert

Le Ministre des Travaux publics,

Vu la loi du 9 août 1955 relative au Fonds des Routes, notamment les articles 4 et 5;

Vu l'arrêté royal du 30 novembre 1950 relatif au logement d'une certaine catégorie d'agents rétribués par l'Etat, notamment l'article 5;

Vu l'arrêté royal du 28 octobre 1960 portant création d'un Service du Plan vert, notamment l'article 2, 3<sup>e</sup>, modifié par l'arrêté royal du 22 janvier 1976;

Gelet op het met redenen omkleed advies van het overlegcomité van het Ministerie van Openbare Werken, het Wegenfonds en de Régie der Gebouwen;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973 inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat, ten einde de continuïteit van de dienst te verzekeren, zonder verwijl, het reglement voor de concierges van parken met al of niet bijbehorende tuinbouw installaties voor de Dienst van het Groenplan dient te worden vastgesteld,

Besluit :

**Artikel 1.** Dit reglement is van toepassing op de rijksambtenaren van het Ministerie van Openbare Werken en op het vast personeel van het Wegenfonds.

#### HOOFDSTUK I. — *Aanwijzing*

**Art. 2. § 1.** In de door de Dienst van het Groenplan en van het Ministerie van Openbare Werken beheerde parken met bijbehorende gebouwen wijst de Minister, zo nodig, een concierge aan voor de parken met al of niet bijbehorende tuinbouwinstallaties, kortweg « parkconciërge » genoemd.

§ 2. Kunnen alleen als parkconciërge worden aangewezen, de personeelsleden :

van de niveaus 3 en 4 die tot het meersters-, vak- en dienstpersoneel behoren en die minimum vier jaar dienstanciëniteit hebben bij de Dienst van het Groenplan. Bij ontstentenis van kandidaturen kan de betrekking opengesteld worden voor een ander niveau;

die minstens de beoordelingsvermelding « goed » hebben gekregen of van wie de wijze van dienen geen ongunstige vermelding inhoudt op de dag van de voordracht van de kandidaten.

§ 3. De openstelling van de functie van parkconciërge gebeurt door de Dienst Personeel van het Ministerie van Openbare Werken.

§ 4. De dienstorder waarbij de betrekking wordt opengesteld, bevat de volgende gegevens :

- de datum waarop de betrekking van parkconciërge te begeven is;
- het volledige adres van het park met bondige beschrijving;
- de bondige beschrijving van de voor bewoning bestemde lokalen;
- de dagen en uren waarop de voor bewoning bestemde lokalen kunnen worden bezichtigt, evenals het park;

de uiterste datum waarop de sollicitaties moeten toekomen bij de hoofdingenieur-directeur van het Groenplan met vermelding van het adres.

§ 5. De sollicitaties worden ingediend via de hoofdingenieur-directeur van de Dienst Groenplan. Na een ontmoeting met de kandidaten maakt deze een kandidatenlijst op, waarop de hoedanigheid, de graad, de aanwijzing van elke kandidaat, alsmede de objectieve waardegegevens zijn vermeld betreffende de voor deze functie technische vereiste kennis.

Hiertoe zullen de kandidaten aan een technische proef onderworpen worden overeenkomstig de uit te voeren taken. De voorstellen tot aanwijzing worden opgemaakt door de hoofdingenieur-directeur. Hij zendt het dossier, samen met zijn advies betreffende de aanwijzing, naar de Dienst Personeel, die het voorlegt aan de Minister voor eventuele aanwijzing.

De kandidaat wordt door de Dienst Personeel in kennis gesteld van zijn aanwijzing. Afschrift van deze beslissing wordt gezonden aan de hoofdingenieur-directeur van de Dienst van het Groenplan.

§ 6. De kandidaten moeten verklaren dat zij kennis hebben genomen van dit besluit, inzonderheid met de opdracht en plichten. Zij moeten op hun sollicitatie de juiste samenstelling van hun gezin aangeven met vermelding van de leeftijd en het geslacht van de kinderen. Bovendien moeten zij mededelen of hun echtgenote een beroepsbezighed uitoefent en, in voorkomend geval, waar deze wordt uitgeoefend.

Art. 3. In afwijking van de bepalingen van artikel 2 blijven de als concierge aangewezen personeelsleden op datum van inwerkingtreding van dit reglement, om het even welke hun hoedanigheid of graad in de administratieve hiërarchie is, met deze taak belast. Zij zijn evenwel onderworpen aan alle andere voorschriften van dit reglement.

#### HOOFDSTUK II. — *Opdracht en plichten*

**Art. 4. § 1. Algemeen :**

De parkconciërge hangt voor de uitvoering van zijn opdracht af van de hoofdingenieur-directeur van de Dienst van het Groenplan en van de door deze daartoe aangewezen ambtenaren.

Vu l'avis motivé du comité intermédiaire de concertation du Ministère des Travaux publics, du Fonds des Routes et de la Régie des Bâtiments;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifiées par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il y a lieu, en vue d'assurer la continuité du service, de fixer sans délai le règlement des concierges des parcs comprenant des installations horticoles ou non, à l'usage du Service du Plan vert,

Arrête :

**Article 1er.** Le présent règlement est applicable aux agents de l'Etat du Ministère des Travaux publics et aux agents définitifs du Fonds des Routes.

#### CHAPITRE Ier. — *Désignation*

**Art. 2. § 1er.** Dans les parcs comprenant des bâtiments et gérés par le Service du Plan vert du Ministère des Travaux publics, le Ministre désigne un concierge pour les parcs avec ou sans installations horticoles, lorsque la nécessité en est établie. Ce concierge est dénommé ci-après « concierge de parc ».

§ 2. Peuvent seuls être désignés concierges de parc, les agents :

des niveaux 3 et 4 qui appartiennent à la catégorie du personnel de maîtrise, des gens de métier et de service et qui comptent une ancienneté de service de quatre ans au moins auprès du Service du Plan vert. A défaut de candidatures, l'emploi pourra être mis en compétition à un autre niveau;

qui sont signalés au moins par la mention « bon » ou dont la manière de servir ne fait pas l'objet d'une mention défavorable au jour de la présentation des candidatures.

§ 3. La mise en compétition des charges de concierge de parc est faite par le Service du Personnel du Ministère des Travaux publics.

§ 4. L'ordre de service de mise en compétition porte les indications suivantes :

— la date à laquelle la conciergerie de parc est à conférer;

— l'adresse complète du parc, accompagnée d'une description sommaire;

— la description sommaire des locaux destinés à l'habitation;

— les jours et heures auxquels les locaux destinés à l'habitation, ainsi que le parc peuvent être visités;

la date extrême à laquelle les candidatures doivent parvenir à l'ingénieur en chef-directeur du Plan vert, avec mention de l'adresse.

§ 5. Les candidatures sont introduites via l'ingénieur en chef-directeur du Service du Plan vert. Après avoir rencontré les candidats, celui-ci établit la liste des candidatures qui mentionne la qualité, le grade, l'affectation de chaque candidat, ainsi que les éléments objectifs d'appréciation sur les connaissances techniques nécessaires à l'exercice de la fonction.

Pour ce faire, les candidats seront soumis à une épreuve technique en rapport avec les tâches qu'ils auront à accomplir. Les propositions de désignation sont établies par l'ingénieur en chef-directeur. Il transmet le dossier, avec son avis sur la désignation, au Service du Personnel qui le soumettra à l'examen du Ministre pour désignation éventuelle.

Le Service du Personnel informe le candidat de sa désignation. Une copie de la désignation est transmise à l'ingénieur en chef-directeur du Service du Plan vert.

§ 6. Les candidats doivent attester qu'ils ont pris connaissance du présent arrêté, notamment de la mission et des devoirs. Ils doivent mentionner, sur leur candidature, la composition exacte de leur ménage avec indication de l'âge et du sexe de leurs enfants. Ils doivent préciser en outre si leur conjoint exerce une activité professionnelle et, le cas échéant, où celle-ci est exercée.

Art. 3. Par dérogation aux dispositions prévues à l'article 2, les agents désignés à la date d'entrée en vigueur du présent règlement pour occuper la charge de concierge conservent cette charge, quels que soient leur qualité ou leur grade dans la hiérarchie de l'administration. Ils sont néanmoins soumis à toutes les autres prescriptions du présent règlement.

#### CHAPITRE II. — *Mission et devoirs*

**Art. 4. § 1er. Généralités :**

Le concierge du parc dépend, pour l'exécution de sa mission, de l'ingénieur en chef-directeur du Service du Plan vert et des fonctionnaires désignés par lui à cet effet.

Afwezigheid wordt slechts geoorloofd op voorwaarde dat de parkconciërge zich laat vervangen, op eigen verantwoordelijkheid.

In geval van vervanging tijdens vakantieverlof zorgt de parkconciërge zelf voor zijn vervanging en dient de vervanger door het diensthoofd erkend te worden. De vervanger dient te voldoen aan dezelfde plichten, ook als deze van technische aard zijn.

### § 2. Onderhoud en veiligheid :

#### De parkconciërge houdt zich aan de politieverordening.

Hij staat in voor de bewaking van het park bij afwezigheid van de parkwachters en is belast met het openen en het sluiten van de toegangspoorten van het park alsmede het sluiten van de buiten-deuren van de dienstgebouwen en de serres; in geen geval mag hij de sleutels van de buiten-deuren afstaan. Hij moet in het bezit zijn van een dubbel exemplaar van de sleutel van elk lokaal. Na de sluitinguren mag geen enkel persoon nog toegang verleend worden zonder speciale instructies van de hiërarchische overste, zoals bepaald in § 1.

Hij doet elke avond ten minste één ronde, om zich ervan te vergewissen dat de toegangen tot het park behoorlijk gesloten zijn, evenals de serres en dienstgebouwen, de verlichting gedoofd is en de verwarming in de serres overeenstemt met de gegeven opdracht. Hij gaat na of elektrische toestellen en waterkranen dicht zijn en dicht ze zo nodig en hij signaleert de inbreuken en defecten die hij constateert.

Hij moet erop toezien dat er geen nutteloos warmte- of energieverlies is. Hij wordt door het diensthoofd of zijn gemachtigde op de hoogte gesteld van het gebruik van de blusstoestellen en de te nemen maatregelen bij brand. Een kopie van de voorschriften tot toepassing van voormelde maatregelen dienen hem ter beschikking te worden gesteld.

De parkconciërge controleert de goede uitvoering van de reinigingswerken volgens de hem door zijn hiërarchische meerdere gegeven richtlijnen; hij deelt hem de geconstateerde gebreken mede.

De parkconciërge neemt de nodige maatregelen ter voorkoming van schade die door weersomstandigheden kan veroorzaakt worden.

Bij ongevallen neemt hij dringende maatregelen om de schade te beperken en stelt onmiddellijk de hiërarchische overste op de hoogte.

Bij sneeuwval en bij afwezigheid van werkliden ontruimt de conciërge de toegangsweg tot de dienstgebouwen.

Bij afwezigheid van werkliden staat hij in voor de vereiste begieten, verlichting en verwarming van de serres, ten einde schade aan planten te voorkomen.

Hij staat in voor de toepassing van de modaliteiten bepaald in de aangeleverde vergunningen voor het gebruik van het park.

#### § 3. Administratieve en diverse maatregelen :

De parkconciërge neemt buiten de diensturen de aangegeven briefwisseling, pakketten of leveringen in ontvangst. Hij tekent desgevallend voor ontvangst en geeft ze af aan de geadresseerden, hetzij onmiddellijk, hetzij door toedoen van de verantwoordelijke zoals bepaald in § 1.

Hij neemt buiten de diensturen de diensttelefoonoproepen aan en neemt nota van het uur van de ontvangst, de identiteit van de aanvrager en de reden van mededeling. Zo nodig verwittigt hij onmiddellijk de verantwoordelijke zoals bepaald in § 1.

Hij mag in het ter beschikking gestelde gebouw tot woning geen handel drijven.

Het is hem verboden zonder toelating blijvende logies te verschaffen aan personen die niet tot zijn gezin behoren en voor eigen gebruik te beschikken over lokalen die niet werden toegezwezen voor zijn huisvesting.

De te zijner beschikking gestelde woning en/of lokalen moeten schoon worden gehouden. Deze woning en/of lokalen worden bij de indiensttreding op kosten van het bestuur in goede staat van huur gesteld. De normale opruimings- en onderhoudswerken, noodzakelijk bij bewoning, zijn op kosten van de bewoner en kunnen op verzoek van het Bestuur opgelegd worden.

Het Bestuur neemt evenwel de herstellingskosten ten laste die nodig zijn ten gevolge van werken die het heeft doen uitvoeren en die schade hebben veroorzaakt in de woning of de ter beschikking gestelde lokalen. Hetzelfde geldt voor de herstelling van toevallige schade aan de daarin geïnstalleerde toestellen, op voorwaarde dat deze schade niet te wijten is aan nalatigheid van de bewoner.

Hij mag het meubilair, het materieel en de toestellen van de Staat, van de Régie der Gebouwen of van het Wegenfonds niet gebruiken voor persoonlijk gebruik.

L'absence n'est autorisée qu'à la condition que le concierge de parc se fasse remplacer sous sa propre responsabilité.

Si le concierge de parc doit se faire remplacer pendant les congés de vacances, il veille lui-même à son remplacement et le remplaçant doit être agréé par le chef de service. Le remplaçant est tenu de remplir les mêmes devoirs, même si ceux-ci ont un caractère technique.

### § 2. Entretien et sécurité :

#### Le concierge de parc se conforme au règlement de police.

Il assure la garde du parc en l'absence des gardiens du parc et est chargé de l'ouverture et de la fermeture des portes d'entrée du parc et de la fermeture des portes extérieures des immeubles de service et des serres; il ne peut sous aucun prétexte se déssaisir des clefs des portes extérieures. Il doit être en possession d'un double de la clef de chaque local. Après les heures de fermeture, l'entrée doit être refusée à toute personne, à moins d'instructions spéciales émanant du supérieur hiérarchique tel que défini au § 1er.

Il fait au moins une ronde tous les soirs, afin de s'assurer que les entrées du parc, les serres et les bâtiments de service sont bien fermés, que l'éclairage est éteint et que le chauffage des serres répond aux instructions données. Il vérifie si les appareils électriques sont débranchés, si les robinets d'eau sont fermés et les débranche ou les ferme si nécessaire, il signale les infractions et défectuosités qu'il constate.

Il doit détecter toute perte inutile de chaleur ou d'énergie. Le chef de service ou son délégué le met au courant du maniement des extincteurs ou des mesures à prendre en cas d'incendie. Une copie des instructions pour l'application des mesures précitées doit être mise à sa disposition.

Le concierge de parc contrôle la bonne exécution des travaux de nettoyage d'après les directives données par son supérieur hiérarchique; il lui fait part des imperfections constatées.

Le concierge de parc prend les mesures nécessaires en vue de prévenir les dommages pouvant résulter des conditions atmosphériques.

En cas d'accident, il prend les mesures urgentes, afin de limiter les dégâts et en informe immédiatement le supérieur hiérarchique.

En cas de chute de neige et en l'absence d'ouvriers le concierge déblaie les voies d'accès aux bâtiments de service.

En l'absence d'ouvriers, il se charge d'effectuer les arrosages nécessaires, d'aérer et de chauffer les serres, de manière à éviter des dégâts aux plantes.

Il veille à l'application des modalités imposées par les autorisations délivrées pour l'utilisation du parc.

#### § 3. Mesures administratives et diverses :

Le concierge de parc réceptionne, en dehors des heures de service, la correspondance, les colis ou les livraisons. Il signe, le cas échéant, pour réception et les remet, soit immédiatement, soit par l'intermédiaire du responsable tel que défini au § 1er, à leurs destinataires.

Il prend les communications téléphoniques en dehors des heures de service et prend note de l'heure de la communication, de l'identité de l'interlocuteur et de la raison de l'appel. En cas de nécessité, il prévient directement le responsable visé au § 1er.

Il ne peut exercer aucun commerce dans l'immeuble d'habitation mis à sa disposition.

Il lui est interdit de loger sans autorisation, en permanence, des personnes étrangères à son ménage et de disposer, pour son usage, de locaux non affectés à son habitation.

L'habitation et/ou les locaux mis à sa disposition doivent être tenus dans un état constant de propreté. Cette habitation et/ou ces locaux sont mis en bon état locatif, aux frais de l'administration, dès l'entrée en fonction. Les travaux de rafraîchissement et d'entretien normaux nécessaires au cours de l'occupation sont à charge de l'occupant et peuvent lui être imposés par l'Administration.

L'Administration prend toutefois à sa charge les frais de remise en état nécessités par des travaux qu'elle a commandés et qui ont provoqué des dégâts dans l'habitation ou dans les locaux mis à disposition. Il en est de même pour la réparation des dégâts accidentels causés aux appareils y installés, à condition que ces dégâts ne puissent être attribués à une négligence de l'occupant.

Il ne peut utiliser le mobilier, le matériel et l'appareillage de l'Etat, de la Régie des Bâtiments ou du Fonds des Routes à son usage personnel.

Wat betreft de huurrisico's en het verhaal der buren, is de parkconciërge en zijn vervanger niet gehouden een brandverzekering af te sluiten (artikelen 1730 en volgende van het Burgerlijk Wetboek); hij is niettemin verplicht een verzekeringspolis voor zijn meubilair af te sluiten.

De parkconciërge hijst de vlaggen overeenkomstig de door het Bestuur gegeven instructies.

### HOOFDSTUK III. — Voordelen

**Art. 5. § 1.** Tot vergoeding van de opdrachten en plichten hem opgelegd in hoofdstuk II, geniet de parkconciërge alleen voordelen in natura. Deze bestaan uit het genot van vrije woning, verwarming en verlichting.

§ 2. De ter beschikking gestelde woning of lokalen worden zo mogelijk op afzonderlijke gas- en elektriciteitsmeters en telefoon aangesloten, alsmede op de T.V.-kabeldistributie.

Het Bestuur draagt de kosten van het totale water-, gas- en elektriciteitsverbruik van het gezin, voor zover dit verbruik binnen de normen blijft, rekening houdend met verschillende factoren die de verbruikte hoeveelheden kunnen beïnvloeden (samenstelling gezin, aard van de gebruikte toestellen, enz.). De parkconciërge zal tegenover de hoofdingenieur-directeur van het Groenplan verantwoording afleggen voor een onverantwoord hoog verbruik van water, gas, elektriciteit. De hoofdingenieur-directeur van het Groenplan zal oordelen over de gegrondheid van die verantwoording en beslissen of de kosten van dit abnormaal verbruik al of niet voor rekening van de parkconciërge zijn. Dienaangaande wordt eraan herinnerd dat het verboden is elektrische toestellen als bijverwarming te gebruiken zonder voorafgaande toestemming van de bevoegde dienst. Dit geldt ook voor de installatie van afzuigventilatoren.

§ 3. Een toelage wordt toegekend aan de persoon die, met instemming van het diensthoofd, de parkconciërge vervangt tijdens elk vakantieverlof van ten minste zeven opeenvolgende kalenderdagen.

De overeenkomstig het ministerieel besluit van 16 september 1976 vastgestelde toelage tot instelling van een toelage voor vervanging van de huisbewaarder tijdens het vakantieverlof, wordt vereffend tegen voorlegging van een door het diensthoofd of zijn afgewezen juist bevonden schuldvorderingsverklaring.

### HOOFDSTUK IV

#### Beëindiging van de functie van parkconciërge

**Art. 6. § 1.** In de vervanging van de parkconciërge moet worden voorzien in volgende gevallen :

a) bij een vervroegde oppensioenstelling of bij een oppensioenstelling wegens het bereiken van de leeftijdsgrafs;

b) in geval van aftreden;

c) onverminderd de beperkingen inzake tuchtregeling, in geval van geconstateerde tekortkomingen in zijn opdracht, of ook, van handelingen die van aard zijn om zijn eer aan te tasten of de reputatie te schaden van het bestuur dat hem tewerkstelt;

d) in geval van overlijden van de parkconciërge. Niettemin zou aan de overlevende echtgenoot om humanitaire redenen worden toegestaan gedurende een zekere periode de betrekking van conciërge te blijven bekleden. Nochtans dient men erop te letten of hij (zij) bekwaam is om zich van de opgelegde taken behoorlijk te kwijten;

e) wanneer hij om enigerlei reden, niet meer in staat is om zijn opdracht te vervullen.

§ 2. In elk van de hierboven in punt 6, § 1, c, d, e, bedoelde gevallen wordt de zaak aan de hoofdingenieur-directeur voorgelegd in de maand van de gebeurtenis. Het spreekt vanzelf dat, indien tot de vervanging van de parkconciërge wordt besloten, aan de betrokkenen of aan de overlevende echtgenoot een termijn van zes maanden dient te worden toegestaan om hem in staat te stellen een andere huisvesting te vinden.

§ 3. In het in punt 6, § 1, a, bedoelde geval (oppensioenstelling) moet de betrokkenen vroeg genoeg worden verwittigd, opdat hij zijn woning ten laatste op de datum van zijn oppensioenstelling kan verlaten. De oproep tot de kandidaten moet binnen de zes maanden die aan de datum van oppensioenstelling voorafgaan, geschieden, zodat de nieuwe titularis zijn taak op dezelfde datum kan aanvatten. Er moet verplicht een eind worden gemaakt aan de functie van parkconciërge op de datum van oppensioenstelling van de titularis.

§ 4. In geval van oppensioenstelling, of indien hij van zijn ambt wenst af te zien, moet de parkconciërge de verantwoordelijke hoofdingenieur-directeur schriftelijk hiervan in kennis stellen. Behoudens in geval van overmacht bedraagt de opzeggingstermijn ten minste zes maanden.

En ce qui concerne les risques locatifs et les recours des voisins, le concierge de parc et son remplaçant ne sont pas tenus de contracter une assurance contre les risques d'incendie (articles 1780 et suivant du Code civil); il est néanmoins tenu de souscrire une police d'assurance pour son mobilier.

Le concierge de parc hisse les drapeaux conformément aux instructions données par l'Administration.

### CHAPITRE III. — Avantages

**Art. 5. § 1er.** En rémunération des devoirs qui lui sont imposés par les dispositions du chapitre II, le concierge de parc bénéficie uniquement d'avantages en nature. Ceux-ci consistent dans la jouissance gratuite du logement, du chauffage et de l'éclairage.

§ 2. L'habitation ou les locaux mis à disposition sont, dans la mesure du possible, raccordés à des compteurs séparés de gaz et d'électricité, au téléphone et à la télédistribution par câble.

L'administration supporte le coût de la consommation totale en eau, gaz et électricité du ménage, pour autant que cette consommation reste dans les limites normales compte tenu des différents facteurs susceptibles d'influencer les quantités consommées (composition du ménage, nature des appareils utilisés, etc.). Le concierge de parc justifiera auprès de l'ingénieur en chef-directeur du Plan vert une consommation anormale en eau, gaz et électricité. L'ingénieur en chef-directeur du Plan vert appréciera le bienfondé de cette justification et décidera si le coût de cette consommation anormale est à charge du concierge de parc ou non. A ce sujet, il est rappelé qu'il est interdit d'utiliser, comme chauffage d'appoint, des appareils électriques, sans avoir, au préalable, obtenu l'autorisation du service compétent. Il en est de même pour l'installation de ventilateurs extracteurs.

§ 3. Une allocation est octroyée à la personne qui, avec l'accord du chef de service, remplace le concierge de parc durant tout congé de vacances d'au moins sept jours du calendrier consécutifs.

L'allocation fixée conformément à l'arrêté ministériel du 16 septembre 1976, créant une allocation de remplacement du concierge pendant la durée du congé de vacances, est liquidée au vu d'une déclaration de créance certifiée exacte par le chef de service ou son délégué.

### CHAPITRE IV

#### Cessation des fonctions de concierge de parc

**Art. 6. § 1er.** Le remplacement du concierge de parc doit être envisagé dans les cas suivants :

a) s'il est mis à la retraite anticipée ou pour limite d'âge;

b) en cas de renonciation;

c) sans préjudice des dispositions du régime disciplinaire, en cas de manquements constatés dans sa mission, ou encore d'agissements de nature à porter atteinte à son honneur ou à nuire à la réputation de l'administration qui l'emploie;

d) en cas de décès du concierge de parc. Toutefois, pour des raisons humanitaires, le conjoint survivant peut être autorisé, pendant une certaine période, à continuer d'occuper le poste de concierge. Il convient cependant de s'assurer s'il est capable d'effectuer convenablement les tâches imposées;

e) lorsque, pour une raison quelconque, il n'est plus à même d'assurer sa mission.

§ 2. Dans les cas prévus au point 6, § 1er, c, d, e, l'affaire est soumise à l'ingénieur en chef-directeur dans le mois de l'événement. Il va de soi que si le remplacement du concierge de parc est décidé, il convient d'accorder à l'intéressé ou au conjoint survivant un délai de six mois pour lui permettre de trouver un autre logement.

§ 3. Dans le cas visé au point 6, § 1er, a, (mise à la retraite), l'intéressé doit être averti suffisamment tôt pour qu'il puisse quitter son logement au plus tard à la date de sa mise à la retraite. L'appel aux candidats sera fait dans les six mois qui précèdent la date de la mise à la retraite, de manière à ce que le nouveau titulaire puisse occuper sa charge à la même date. Il doit être mis fin impérativement à la fonction de concierge de parc à la date de la mise à la retraite du titulaire.

§ 4. En cas de mise à la retraite ou si le concierge désire renoncer à sa charge, il doit en informer l'ingénieur en chef-directeur, par écrit. Sauf cas de force majeure, le délai de préavis est d'au moins six mois.

HOOFDSTUK V. — *Diverse bepalingen*

## Art. 7. § 1. Verhuiskosten :

De kosten van verhuizen van zijn eigen meubilair vallen altijd ten laste van de concierge, behalve wanneer de dienst zelf de lokalen verlaat om zich elders te vestigen.

## § 2. Ambtsopheffing :

In sommige gevallen kan het Bestuur besluiten tot de opheffing van de betrekking van parkconciërge. Het Bestuur maakt een einde — zonder vergoeding — aan de opdracht van de parkconciërge wiens diensten het niet meer kan gebruiken. In dit geval zal het de betrokkenen ten minste zes maanden tevoren verwittigen om hem in de mogelijkheid te stellen maatregelen te nemen om zijn woning op de gestelde datum te verlaten. Bij de aanwijzing van een nieuwe parkconciërge zal evenwel prioriteit verleend worden aan de parkconciërges wier functie was opgeheven.

Art. 8. Dit reglement treedt in werking op de dag van zijn bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Brussel, 27 oktober 1986.

L. OLIVIER

MINISTERIE VAN VOLKSGEZONDHEID  
EN VAN HET GEZIN

N. 86 — 1782

**11 SEPTEMBER 1986.** — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 21 januari 1971 houdende vaststelling van het organiek kader van het personeel van de Nationale Maatschappij der Waterleidingen

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 26 augustus 1913 een Nationale Maatschappij der Waterleidingen tot stand brengend;

Gelet op de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, inzonderheid op artikel 11, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 18 december 1957 en bij het koninklijk besluit nr. 4 van 18 april 1967;

Gelet op het koninklijk besluit van 21 januari 1971 houdende vaststelling van het organiek kader van het personeel van de Nationale Maatschappij der Waterleidingen, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 19 januari 1972, 5 oktober 1973, 9 oktober 1974, 9 februari 1976, 12 februari 1980, 16 december 1981 en 1 april 1982;

Gelet op het advies van de Syndicale Raad van Advies van de Nationale Maatschappij der Waterleidingen;

Gelet op het advies van de Raad van beheer van de Nationale Maatschappij der Waterleidingen;

Gelet op het akkoord van Onze Staatssecretaris van Openbaar Ambt, gegeven op 15 januari 1986;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 15 januari 1986;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken,  
Hebben Wij besloten en besloten Wij :

**Artikel 1.** In artikel 1 van het koninklijk besluit van 21 januari 1971 houdende vaststelling van het organiek kader van het personeel van de Nationale Maatschappij der Waterleidingen, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 19 januari 1972, 5 oktober 1973, 9 oktober 1974, 19 februari 1980, 16 december 1981 en 1 april 1982, worden volgende wijzigingen aangebracht :

A. De volgende betrekkingen worden opgericht :

1<sup>o</sup> Hoofdbestuur

Eerstaanwezend industrieel ingenieur

Architect

Industrieel ingenieur ofwel technisch ambtenaar of eerstaanwezend technisch ambtenaar (vlakke loopbaan)

2<sup>o</sup> Buitendiensten

Industrieel ingenieur directeur

Industrieel ingenieur-hoofd van dienst

Eerstaanwezend industrieel ingenieur

Industrieel ingenieur ofwel technisch ambtenaar of eerstaanwezend technisch ambtenaar (vlakke loopbaan)

CHAPITRE V. — *Dispositions diverses*

## Art. 7. § 1er. Frais de déménagement :

Les frais de déménagement de son propre mobilier sont toujours à charge du concierge, sauf dans le cas où le service lui-même quitte les locaux pour s'installer ailleurs.

## § 2. Suppression d'emploi :

L'administration peut, dans certains cas, décider la suppression de l'emploi de concierge de parc. L'Administration met fin sans indemnité à la mission de concierge de parc dont elle ne peut plus utiliser les services. Dans ce cas, elle prévient l'intéressé au moins six mois à l'avance, afin qu'il puisse prendre ses dispositions en vue de quitter le logement à la date prévue. Lors de la désignation d'un nouveau concierge de parc, priorité sera toutefois donnée aux concierges de parc dont la fonction avait été supprimée.

Art. 8. Le présent règlement entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 27 octobre 1986.

L. OLIVIER

MINISTÈRE DE LA SANTE PUBLIQUE  
ET DE LA FAMILLE

F. 86 — 1782

**11 SEPTEMBRE 1986.** — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 21 janvier 1971 fixant le cadre organique du personnel de la Société nationale des Distributions d'Eau

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 26 août 1913 instituant une Société nationale des Distributions d'Eau;

Vu la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, notamment l'article 11, modifié par l'arrêté royal du 18 décembre 1957 et par l'arrêté royal n° 4 du 18 avril 1967;

Vu l'arrêté royal du 21 janvier 1971 portant fixation du cadre organique du personnel de la Société nationale des Distributions d'Eau, modifié par les arrêtés royaux du 19 janvier 1972, 5 octobre 1973, 9 octobre 1974, 9 février 1976, 12 février 1980, 16 décembre 1981 et 1er avril 1982;

Vu l'avis du Comité de consultation syndicale de la Société nationale des Distributions d'Eau;

Vu l'avis du Conseil d'administration de la Société nationale des Distributions d'Eau;

Vu l'accord de Notre Secrétaire d'Etat à la Fonction publique, donné le 15 janvier 1986;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 15 janvier 1986;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** Dans l'article 1er de l'arrêté royal du 21 janvier 1971 portant fixation du cadre organique du personnel de la Société nationale des Distributions d'Eau, modifié par les arrêtés royaux des 19 janvier 1972, 5 octobre 1973, 9 octobre 1974, 9 février 1976, 12 février 1980, 16 décembre 1981 et 1er avril 1982, les modifications suivantes sont apportées :

A. Les emplois ci-après sont créés :

1<sup>o</sup> Administration centrale

4 Ingénieur industriel principal  
1 Architecte  
10 Ingénieur industriel soit agent technique ou agent technique principal (carrière plane)

2<sup>o</sup> Services extérieures

2 Ingénieur industriel-directeur  
4 Ingénieur industriel — chef de service  
17 Ingénieur industriel principal  
17 Ingénieur industriel soit agent technique ou agent technique principal (carrière plane)